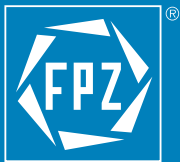




THE COMPLETE RANGE - LA GAMMA COMPLETA - TODA LA GAMA



www.fpz.com



the company - la società - la sociedad
THE COMPANY - LA SOCIETA' - LA SOCIEDAD



Since 1975, FPZ has been supplying on a world-wide basis regenerative/side-channel blowers for the movement of air and gases. From its beginnings, FPZ has always been known for its continual search for innovative solutions; its use of the latest applicable technologies and its commitment to "continuous improvement" in performance, reliability and in the overall quality of not only the products, but in customer service, as well.



Dal 1975 FPZ produce ed esporta in tutto il mondo soffianti ed aspiratori a canale laterale per la movimentazione di aria e gas. Dalla sua fondazione, FPZ si è sempre distinta per la continua ricerca di soluzioni innovative, l'uso di tecnologie d'avanguardia e per l'incessante impegno volto a migliorare le prestazioni, l'affidabilità e la qualità dei propri prodotti e del proprio servizio.



Desde 1975 FPZ Fabrica y exporta a todo el mundo soplantes y aspiradores de canal lateral para el transporte de aire y gases. Desde su fundacion FPZ siempre se ha distinguido por las continuas soluciones innovadoras, el uso de tecnologia de vanguardia y por el incesante empeño en mejorar el rendimiento, la fiabilidad y la calidad del propio producto y del servicio.



applications - applicazioni - aplicaciones
APPLICATIONS - APPLICAZIONI - APLICACIONES

Thousands of FPZ blowers are working in a variety of applications: from commercial to industrial installations, in food processing to pharmaceuticals, from textiles to aerospace, in medical applications to environmental. Wherever efficiency and reliability are needed, FPZ responds with the appropriate product "solution"



Migliaia di soffianti ed aspiratori FPZ sono applicate nei più svariati settori: dall'artigianale al manifatturiero, dall'alimentare al farmaceutico, dal tessile all'aerospaziale, dal medicale all'agricolo. Ovunque si richieda efficienza ed affidabilità, FPZ risponde con i suoi prodotti



Los soplantes y aspiradores FPZ son aplicados en los mas diversos sectores: del artesanal al manufacturado, del alimentario al farmaceutico, del textil al aerospacial, del medicinal al agricola. Donde se requiera eficacia y fiabilidad FPZ responde con sus productos





MS

single impeller - single stage
mono ruota - singolo stadio
mono rodete - mono etapa

**blowers
soffianti
soplantes**



TS

twin impeller - single stage
doppia ruota - singolo stadio
doble rodete - mono etapa



MD

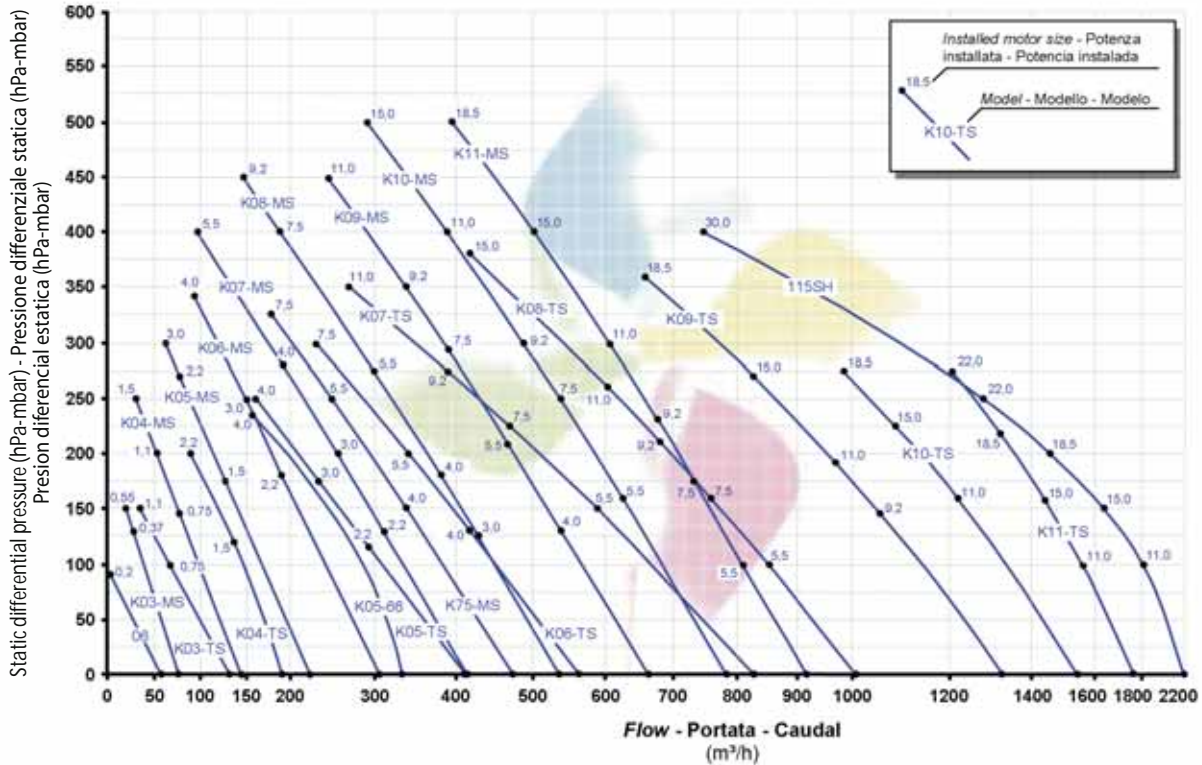
single impeller - double stage
mono ruota - doppio stadio
mono rodete - doble etapa

twin impeller - double stage
doppia ruota - doppio stadio
doble rodete - dobla etapa

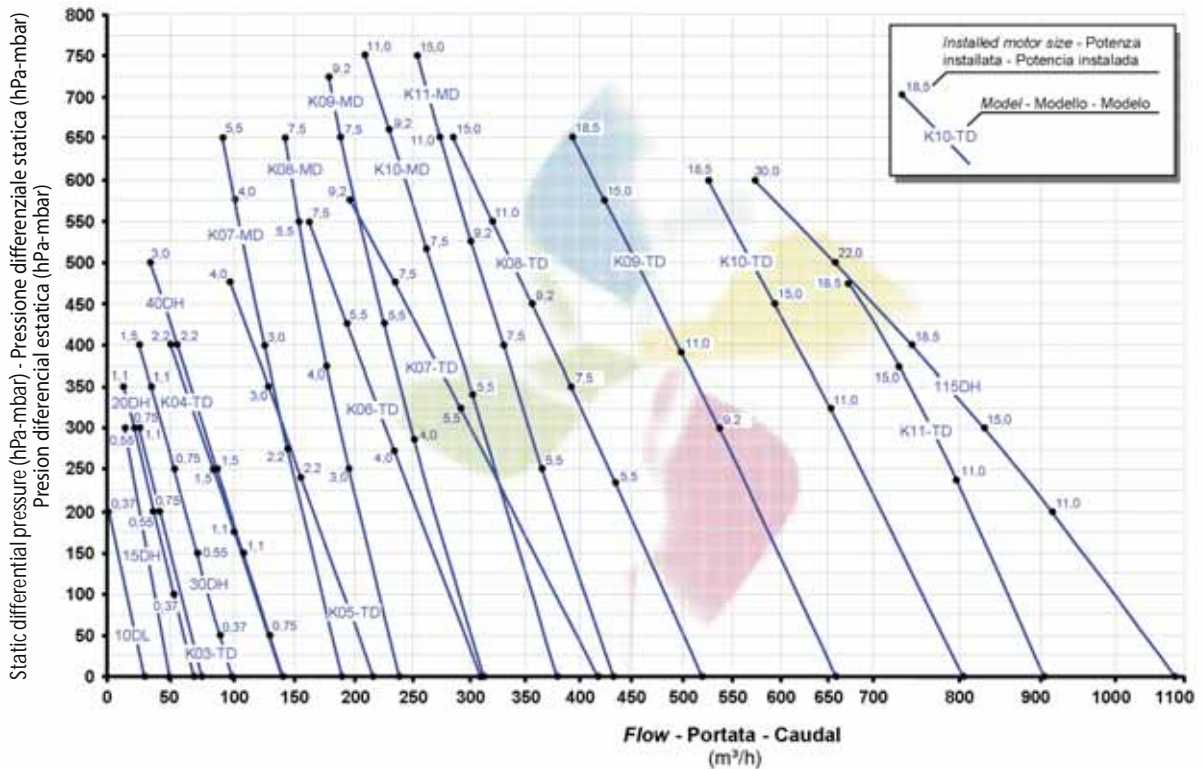
TD



K MS/TS - SH

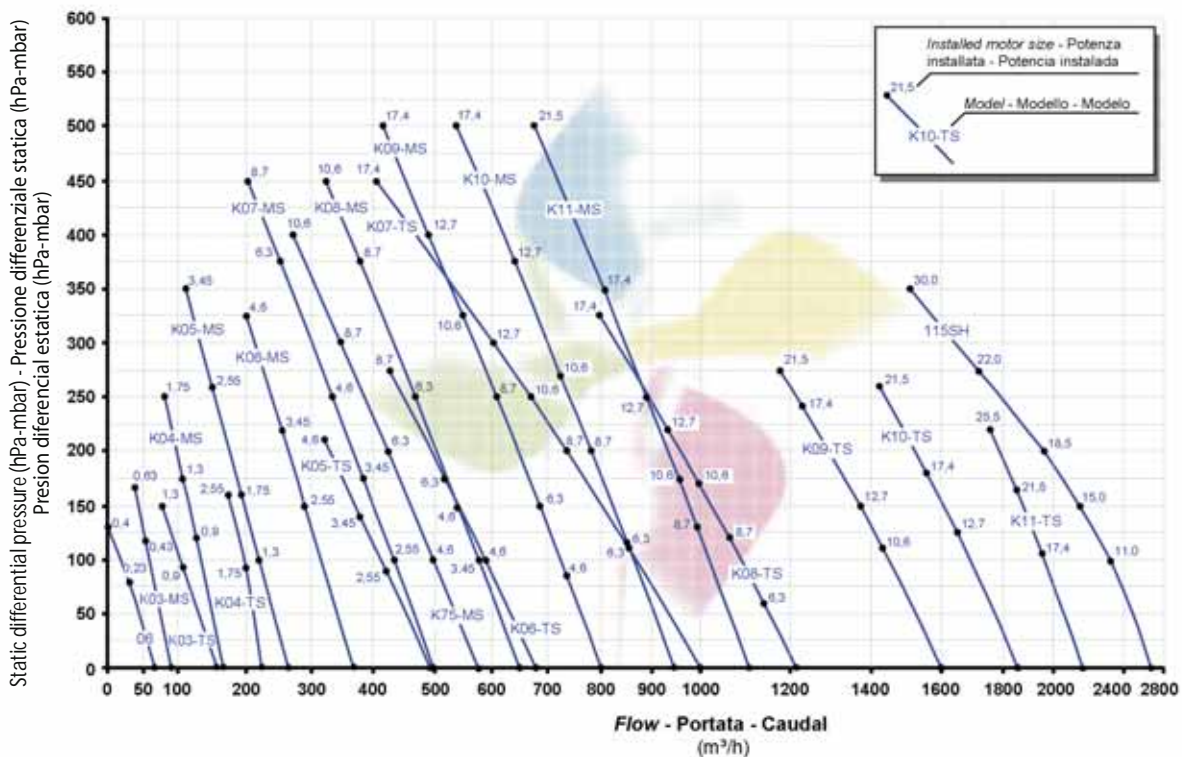


K MD/TD - DH

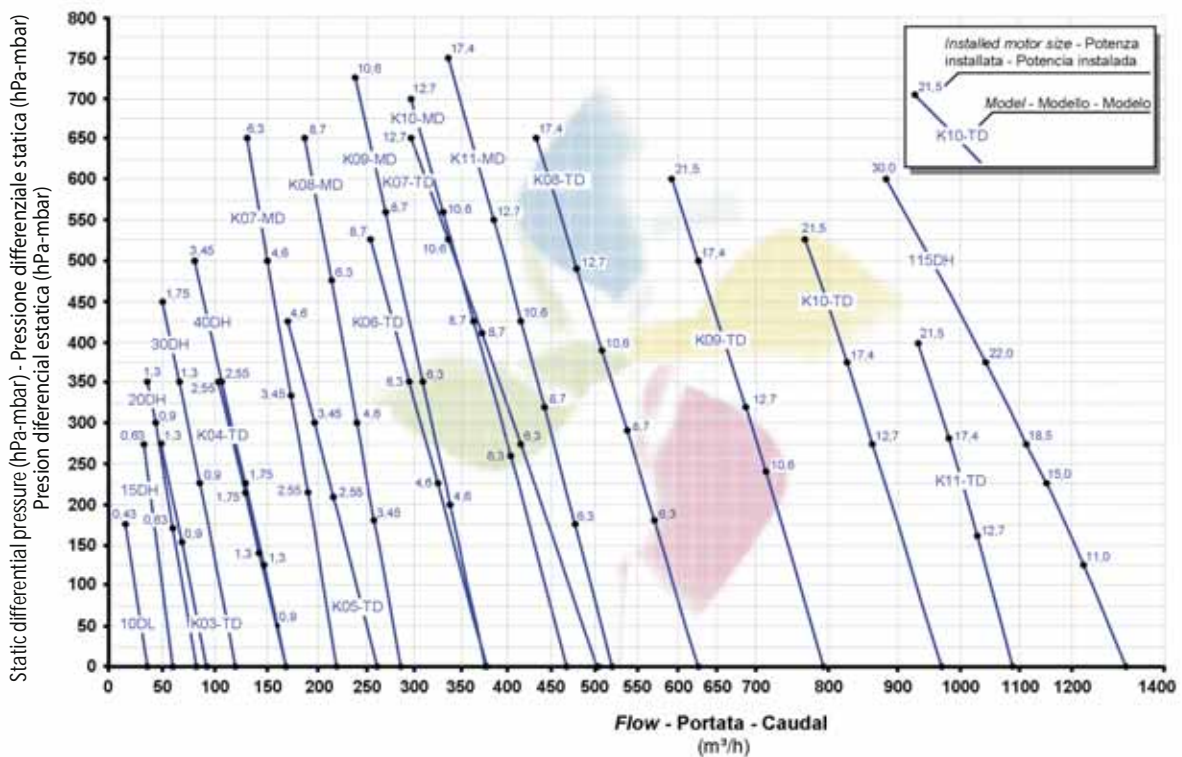


Performances referred to air at 20°C temperature, and 1013 mbar (abs) atmospheric backpressure measured at inlet port
 Curve riferite ad aria con temperatura di 20°C e pressione atmosferica di 1013 mbar (ass.) misurata alla bocca di aspirazione
 Curvas referidas a aire con temperatura de 20°C, y presion atmosferica de 1013mbar (abs) medida en la boca de aspiracion

K MS/TS - SH



K MD/TD - DH



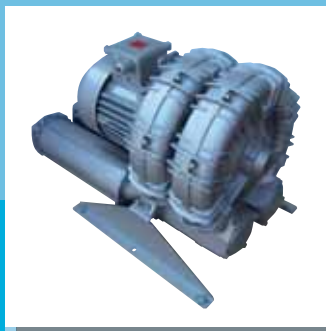
Performances referred to air at 20°C temperature, and 1013 mbar (abs) atmospheric backpressure measured at inlet port
 Curve riferite ad aria con temperatura di 20°C e pressione atmosferica di 1013 mbar (ass.) misurata alla bocca di aspirazione
 Curvas referidas a aire con temperatura de 20°C, y presion atmosferica de 1013mbar (abs) medida en la boca de aspiracion



MS

single impeller - single stage
mono ruota - singolo stadio
mono rodete - mono etapa

vacuum pumps
pompe per vuoto
bombas de vacio



TS

twin impeller - single stage
doppia ruota - singolo stadio
doble rodete - mono etapa



MD

single impeller - double stage
mono ruota - doppio stadio
mono rodete - doble etapa

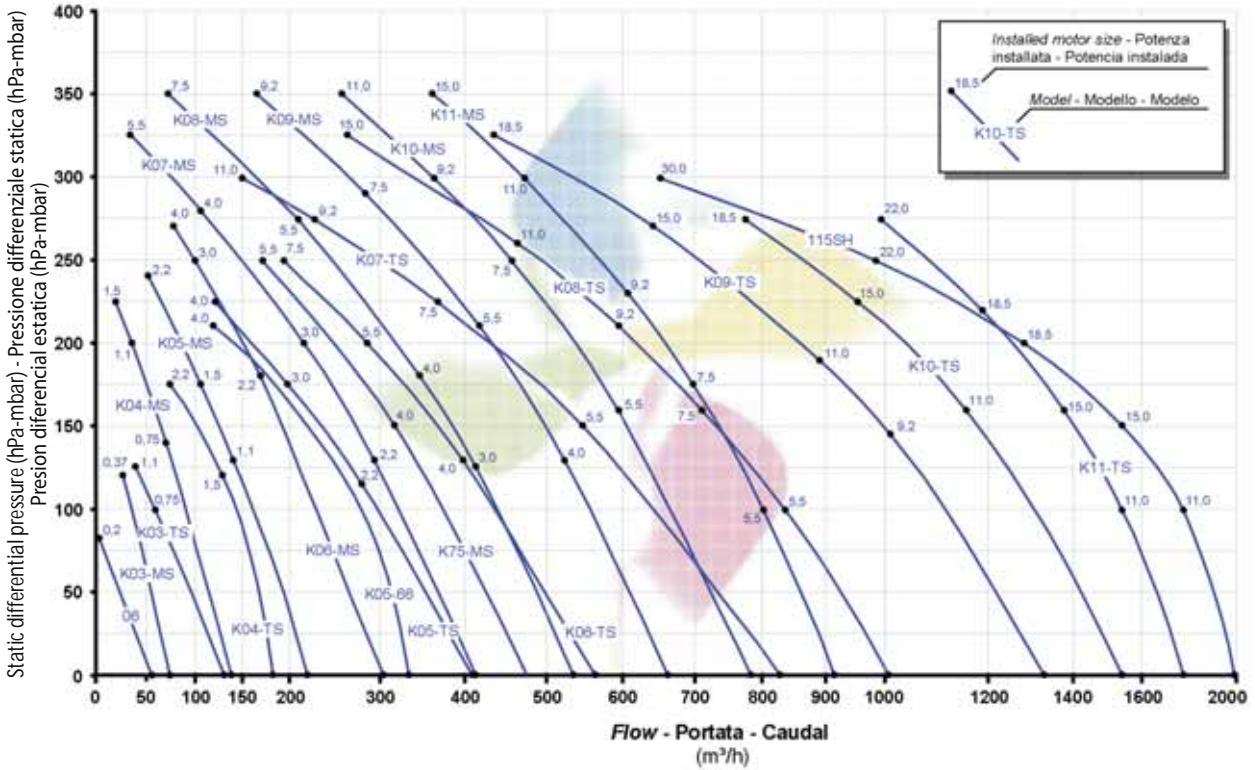
twin impeller - double stage
doppia ruota - doppio stadio
doble rodete - dobla etapa

TD

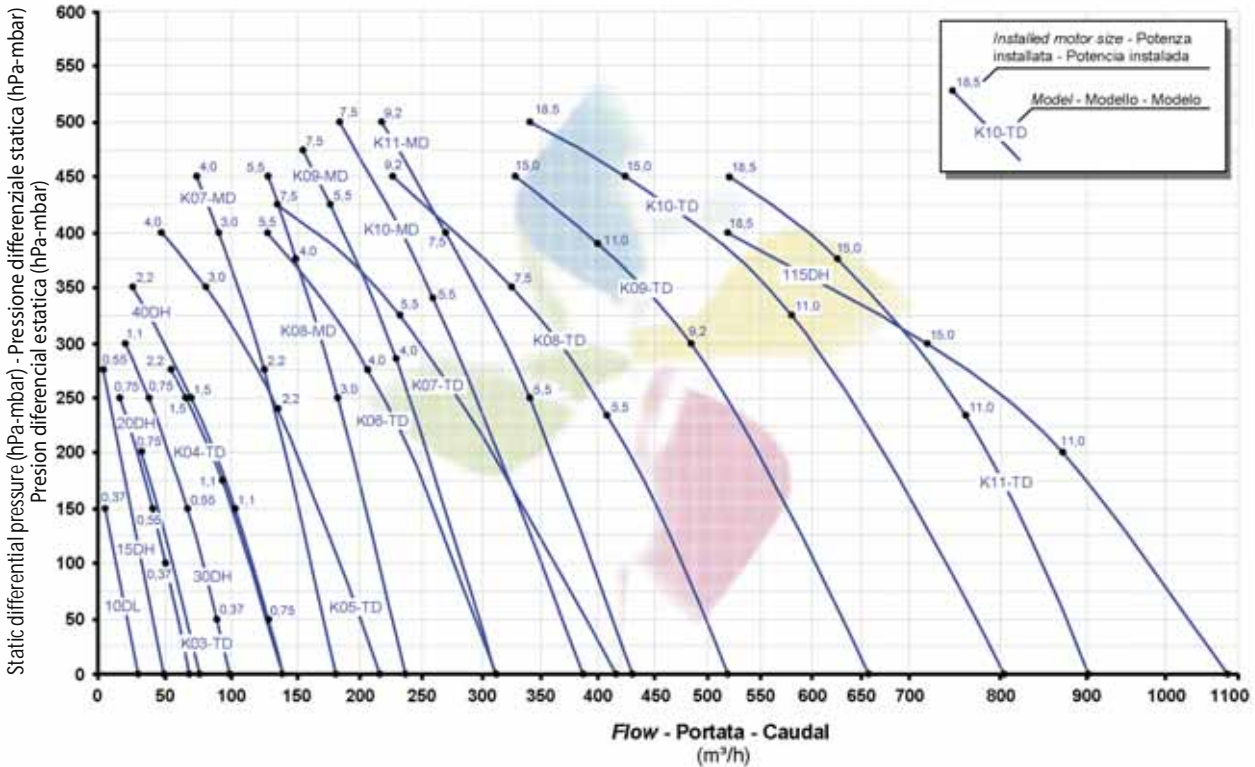


vacuum pumps - pompe per vuoto - bombas de vacio - vacuum pumps - pompe per vuoto - bombas de vacio - vacuum pumps - pompe per vuoto - bombas de vacio - vacuum pumps - pompe per vuoto - bombas de vacio

K MS/TS - SH



K MD/TD - DH

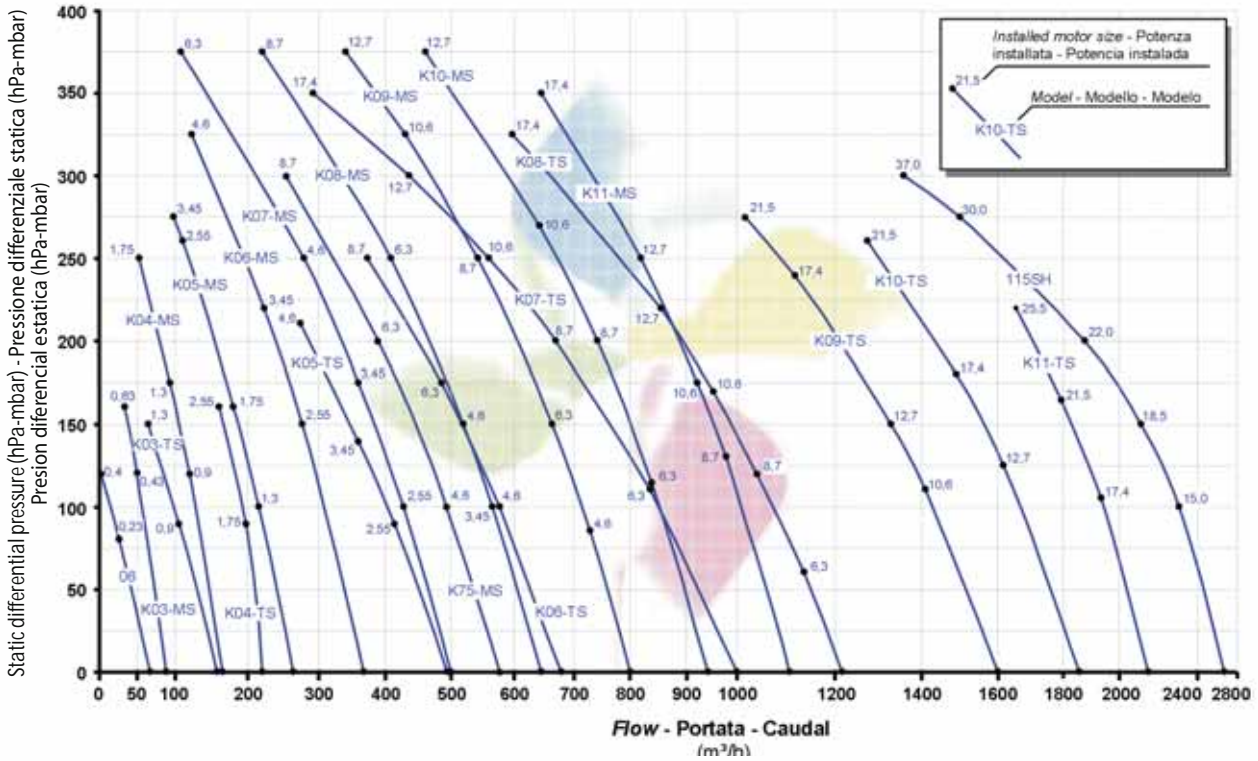


Performances referred to air at 20°C temperature, measured at inlet port and 1013 mbar (abs) atmospheric backpressure
 Curve riferite ad aria con temperatura di 20°C misurata alla bocca di aspirazione e una contropressione atmosferica di 1013 mbar (ass.)
 Curvas referidas a aire con temperatura de 20°C, medida en la boca de aspiracion y contrapresion atmosferica de 1013 mbar (abs)

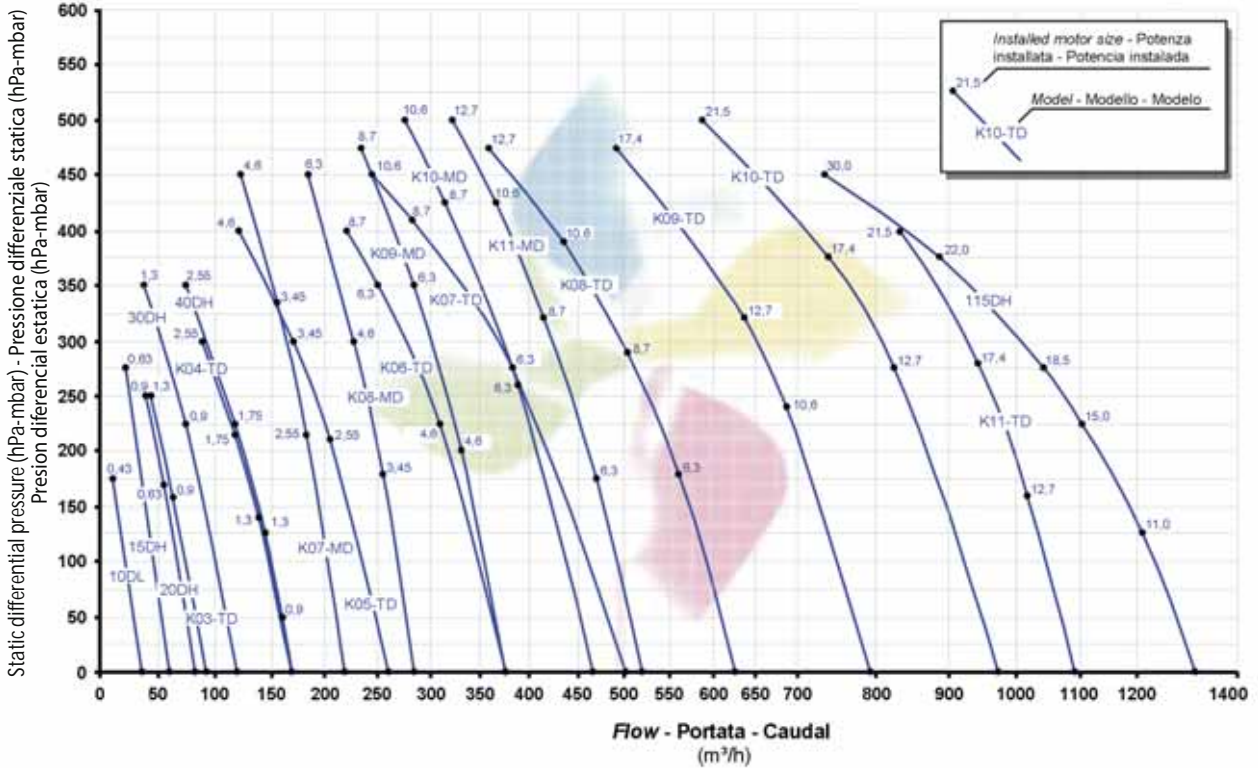
vacuum curves - curve in vuoto - curvas de vacio **60 Hz**

VACUUM CURVES - CURVE IN VUOTO - CURVAS DE VACIO

K MS/TS - SH



K MD/TD - DH

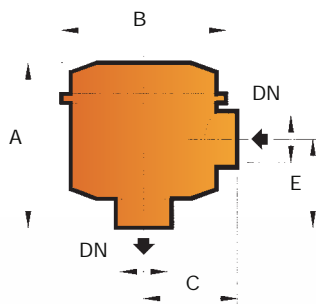


Performances referred to air at 20°C temperature, measured at inlet port and 1013 mbar (abs) atmospheric backpressure
Curve riferite ad aria con temperatura di 20°C misurata alla bocca di aspirazione e una contropressione atmosferica di 1013 mbar (ass.)
Curvas referidas a aire con temperatura de 20°C, medida en la boca de aspiracion y contrapresion atmosferica de 1013 mbar (abs)

accessories - accessori - accesorios

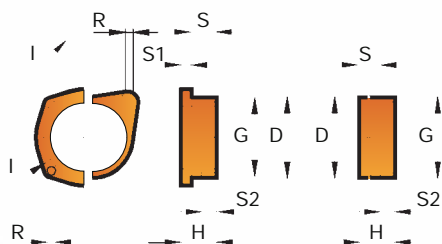
ACCESSORIES - ACCESSORI - ACCESORIOS

Inline filter - Filtro in linea - Filtro en linea



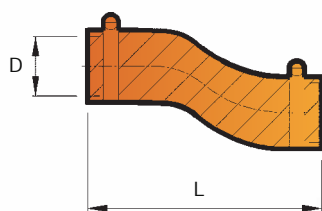
| Type Tipo Tipo | DN | A | B | C | E |
|----------------------|----------|-----|-----|-----|-----|
| FV 5 | G 1" 1/2 | 200 | 176 | 100 | 112 |
| FV 6 | G 2" | 258 | 200 | 111 | 131 |
| FV 8 | G 3" | 268 | 200 | 122 | 142 |

Sleeve - Manicotto portagomma - Bridas de unión



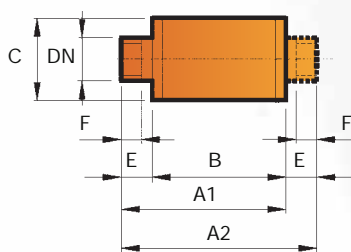
| Type Tipo Tipo | DN | D | G | H | I | R | S | S1 | S2 |
|----------------------|--------|-----|--------|-----|-----|-----|----|----|----|
| MP 1 | 1/2" | 21 | G 1/2" | 100 | - | - | 85 | - | 15 |
| MP 2 | 3/4" | 27 | G 3/4" | 100 | - | - | 85 | - | 15 |
| MP 3 | 1" | 33 | - | 35 | 55 | 6,5 | 25 | 10 | - |
| MP 4 | 1" 1/4 | 42 | - | 35 | 75 | 6,5 | 25 | 10 | - |
| MP 4V | 1" 1/4 | 42 | - | 35 | 64 | 6,5 | 25 | 10 | - |
| MP 5 | 1" 1/2 | 48 | - | 35 | 85 | 6,5 | 25 | 10 | - |
| MP 5V | 1" 1/2 | 48 | - | 35 | 75 | 6,5 | 25 | 10 | - |
| MP 6 | 2" | 60 | - | 35 | 85 | 6,5 | 25 | 10 | - |
| MP 8 | 3" | 88 | - | 45 | 120 | 6,5 | 32 | 13 | - |
| MP 9 | 4" | 114 | G 4" | 100 | - | - | 80 | - | 20 |
| MP 10 | 5" | 140 | - | 60 | 210 | 17 | 52 | 8 | - |
| MP 10G | 5" | 140 | G 5" | 60 | 210 | 17 | 52 | 8 | 30 |

Flexible hose - Manicotto flessibile - Manguito flexible



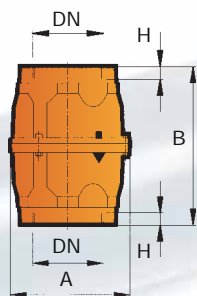
| Type Tipo Tipo | DN | D | L |
|----------------------|--------|-----|-----|
| MF 1 | 1/2" | 20 | 200 |
| MF 2 | 3/4" | 26 | 200 |
| MF 3 | 1" | 32 | 200 |
| MF 4 | 1" 1/4 | 45 | 200 |
| MF 5 | 1" 1/2 | 50 | 250 |
| MF 6 | 2" | 64 | 250 |
| MF 8 | 3" | 89 | 330 |
| MF 9 | 4" | 114 | 330 |
| MF 10 | 5" | 140 | 330 |

Additional silencer - Silenziatore supplementare - Silenciador adicional



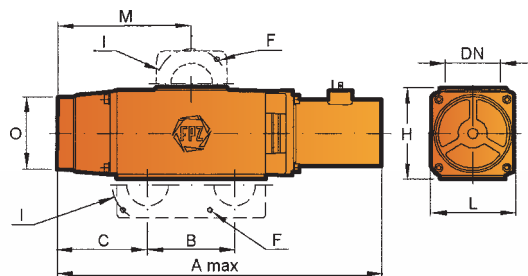
| Type Tipo Tipo | DN | A1 | A2 | B | C | E | F |
|----------------------|----------|-----|-----|-----|-----|----|----|
| SI 4 | G 1" 1/4 | 190 | - | 140 | 70 | 50 | 15 |
| SI 5 | G 1" 1/2 | 200 | - | 170 | 80 | 30 | 20 |
| SI 6 | G 2" | 230 | - | 200 | 90 | 30 | 20 |
| SI 8 | G 3" | 485 | - | 400 | 152 | 85 | 20 |
| SS 4 | G 1" 1/4 | 190 | 240 | 140 | 70 | 50 | 15 |
| SS 5 | G 1" 1/2 | 200 | 230 | 170 | 80 | 30 | 20 |
| SS 6 | G 2" | 230 | 260 | 200 | 90 | 30 | 20 |
| SS 8 | G 3" | 485 | 570 | 400 | 152 | 85 | 20 |

Safety valve - Valvola di sicurezza - Válvula de seguridad



| Type Tipo Tipo | DN | A | B | H |
|----------------------|------|-----|-----|----|
| VRL 6 | G 2" | 100 | 167 | 19 |
| VRL 6 HP | G 2" | 100 | 167 | 19 |
| VRL 8 | G 3" | 135 | 190 | 22 |
| VRL 8 HP | G 3" | 135 | 190 | 22 |
| VRL 9 | G 4" | 160 | 206 | 25 |

Converting device - Válvula di inversione - Válvulas inversoras



Electrical drive - Attuatore elettrico - Actuador electrico

| | |
|---|-------------------------|
| Power rating - Potenza - Potencia | 56 W |
| Available voltages - Tensioni disponibili Voltaje disponible | V: 24dc - 110ac - 220ac |

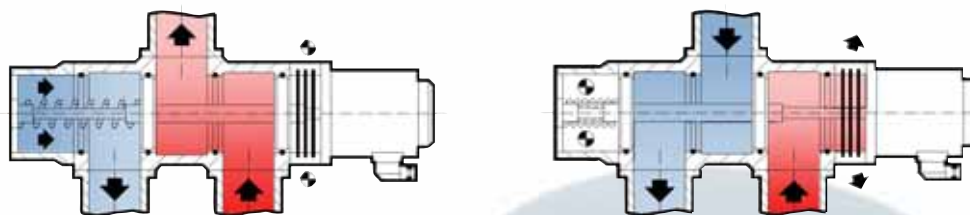
Pneumatic drive - Attuatore pneumatico - Actuador pneumàtico

| | |
|--|---|
| Thrust cylinder - Pistone pneumatico Piston neumàtico | Double effect - Doppio effetto - Doble efecto |
| Max pressure - Pressione max. Presión máx | 10 bar |

| Type Tipo | DN | A | B | C | F | H | I | L | M | O |
|--------------|----|---------------------------------------|-----|-----|----|-----|--------------|-----|-----|-----|
| VS 6 | 50 | 392 ⁽¹⁾ 417 ⁽²⁾ | 105 | 109 | M6 | 110 | 2 x int. 85 | 100 | 162 | 88 |
| VS 8 | 80 | 485 ⁽¹⁾ 510 ⁽²⁾ | 152 | 134 | M6 | 160 | 4 x int. 120 | 150 | 210 | 110 |

(1) Electrical drive - Attuatore elettrico - Actuador electrico

(2) Pneumatic drive - Attuatore pneumatico - Actuador pneumàtico



How it works - Principio operativo - Principio de funcionamiento

VS flow converting valves are devices used to change the flow direction in the main pipeline. These valves can be directly fitted on the blower or mounted in-line. When mounted on discharge or suction side of the blower, they can be used as exchangers of the flow's direction. The material of construction is aluminium alloy; the drive can be 24v dc / 220v.a.c. single phase or with double pneumatic actuators. The configuration with double pneumatic drive allows the blower to operate in "neutral condition" where the flow is totally recycled inside the unit

Le valvole di inversione flusso "VS" sono dispositivi impiegati per variare la direzione del flusso nella condotta e possono essere direttamente accoppiate ai compressori-aspiratori a canale laterale oppure montate in linea. Opportunamente installate sulla bocca di mandata o di aspirazione, possono operare da scambiatrici di direzione del flusso. Costruite in lega di alluminio, sono comandate da elettromagnete o con attuatore pneumatico. La configurazione delle valvole con doppio comando pneumatico permette inoltre una fase neutra durante la quale il flusso è completamente riciclato in macchina

La válvula inversora VS es un dispositivo que permite el cambio del flujo de aire o el cambio de conducto al cual es enviado. Se puede montar directamente sobre el compresor de canal lateral o en linea. Fabricada en aluminio, el accionamiento puede ser eléctrico 24v.dc o 220v.a.c.) o neumático. La configuración de la válvula con doble mando neumático permite una fase neutra durante la cual el flujo es completamente reciclado en la maquina

For more detailed information please refer to the specific catalogue - Per informazioni più dettagliate riferirsi al catalogo specifico - Para información mas detallada consultar el catalogo específico

FPZ's ISO9001:2000 accreditation offers further evidence of its commitment to quality in all phases of the product cycle, from design to production, from initial sale to after-sales service. Other certifications of the product available on demand are Atex - Curus - Exproof certification

La certificazione ISO9001:2000 attesta l'estrema attenzione di FPZ alla qualità in tutte le fasi del ciclo di vita del prodotto: dalla progettazione, alla commercializzazione, alla produzione, al servizio post vendita. Altre certificazioni disponibili su richiesta sono Atex - Curus - Antideflagrancia

La certificación ISO9001:2000 confirma la extrema atención de FPZ a la calidad en todas las fases del ciclo de vida del producto: desde el proyecto, a la comercialización, a la producción y al servicio post venta. Otras certificaciones del producto, disponible a petición son: Atex - Curus - Antideflagrancia



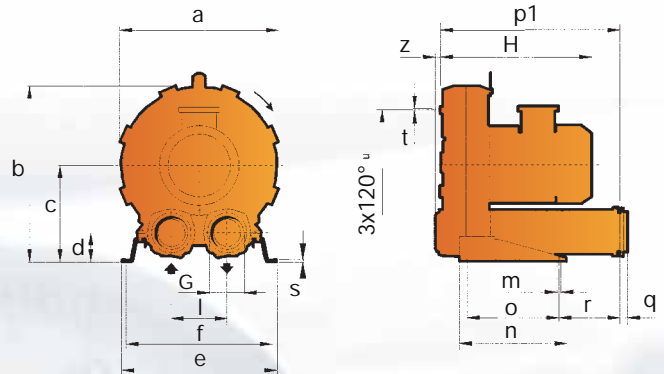
overall dimensions - ingombri - tamaño
OVERALL DIMENSIONS - INGOMBRI - TAMAÑO

MS

K03 / K04 / K05 / K06 / K07 / K75 / K08 / K09 / K10 / K11

MD

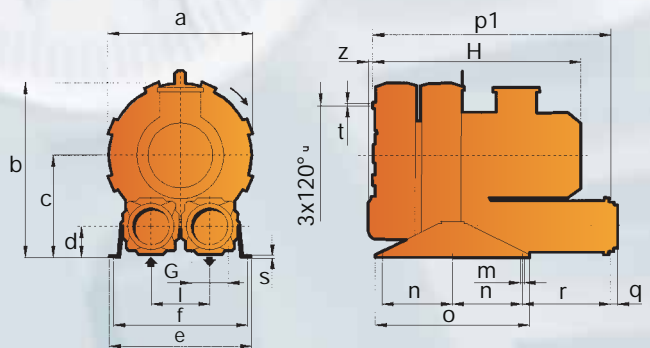
K07 / K08 / K09 / K10 / K11



| Model Modello Modelo | a | b | c | d | e | f | G | l | m | n | o | p1 | q | r | s | t | u | z | H |
|----------------------------|-----|-----|-----|----|-----|-----|---------|-----|----|-----|-----|-----|----|-----|---|----|-----|----|--------------------|
| K03 MS | 241 | 268 | 147 | 43 | 230 | 205 | G 1"1/4 | 86 | 10 | 142 | 83 | 205 | 18 | 75 | 4 | M6 | 140 | 12 | 241 |
| K04 MS | 285 | 315 | 172 | 49 | 255 | 225 | G 1"1/2 | 102 | 12 | 171 | 95 | 222 | 18 | 70 | 4 | M6 | 175 | 18 | 310 |
| K05 MS | 327 | 365 | 200 | 54 | 320 | 260 | G 2" | 120 | 15 | 265 | 115 | 320 | 18 | 98 | 4 | M8 | 200 | 19 | 375 |
| K06 MS | 376 | 393 | 205 | 54 | 325 | 290 | G 2" | 125 | 15 | 265 | 140 | 334 | 18 | 85 | 4 | M8 | 240 | 19 | 367 |
| K07 MS/MD | 424 | 481 | 269 | 82 | 68 | 438 | G 3" | 155 | 13 | 350 | 300 | 562 | 25 | 187 | 5 | M8 | 295 | 16 | 445 |
| K75 MS | 424 | 481 | 269 | 82 | 68 | 438 | G 3" | 155 | 13 | 350 | 300 | 562 | 25 | 187 | 5 | M8 | 295 | 16 | 480 |
| K08 MS/MD | 457 | 498 | 269 | 82 | 478 | 448 | G 3" | 155 | 13 | 350 | 300 | 562 | 25 | 187 | 5 | M8 | 310 | 16 | 480 ⁽¹⁾ |
| K09 MS/MD | 492 | 561 | 315 | 96 | 508 | 478 | G 4" | 182 | 13 | 350 | 300 | 644 | 25 | 257 | 5 | M8 | 360 | 16 | 490 |
| K10 MS/MD | 516 | 573 | 315 | 96 | 508 | 478 | G 4" | 182 | 13 | 350 | 300 | 644 | 25 | 257 | 5 | M8 | 360 | 16 | 490 |
| K11 MS/MD | 542 | 603 | 332 | 91 | 538 | 508 | G 4" | 200 | 13 | 350 | 300 | 654 | 25 | 262 | 5 | M8 | 390 | 16 | 590 ⁽²⁾ |

(1) 445 for - per - para MD

(2) 495 for - per - para MD

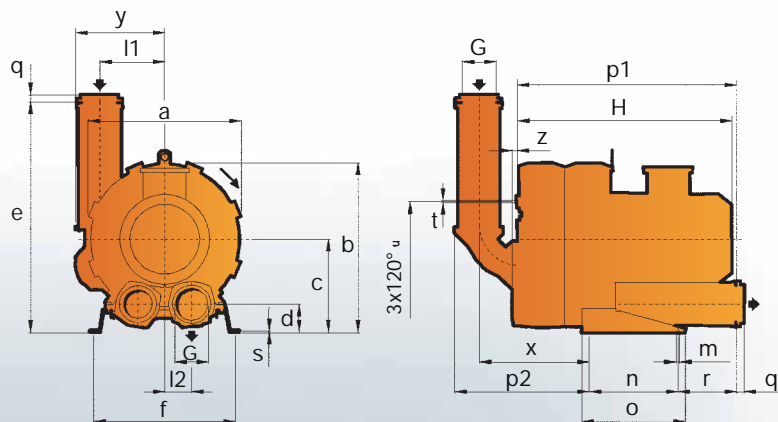


TS

K03 / K04 / K05 / K06 / K07 / K08 / K09 / K10 / K11

| Model Modello Modelo | a | b | c | d | e | f | G | l | m | n | o | p1 | q | r | s | t | u | z | H |
|----------------------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|---------|-----|----|-----|-----|-----|----|-----|---|----|-----|----|-----|
| K03 TS | 241 | 268 | 147 | 43 | 230 | 205 | G 1"1/4 | 86 | 10 | 83 | 142 | 280 | 18 | 75 | 4 | M6 | 140 | 12 | 375 |
| K04 TS | 285 | 315 | 172 | 49 | 255 | 225 | G 1"1/2 | 102 | 12 | 95 | 171 | 315 | 18 | 70 | 4 | M6 | 175 | 18 | 404 |
| K05 TS | 327 | 422 | 258 | 77 | 404 | 374 | G 3" | 150 | 13 | 300 | 345 | 634 | 25 | 328 | 4 | M8 | 200 | 19 | 485 |
| K06 TS | 376 | 450 | 262 | 75 | 404 | 374 | G 3" | 155 | 13 | 300 | 345 | 662 | 25 | 335 | 4 | M8 | 240 | 19 | 580 |
| K07 TS | 424 | 531 | 319 | 98 | 468 | 438 | G 4" | 182 | 13 | 250 | 550 | 802 | 25 | 299 | 5 | M8 | 295 | 16 | 620 |
| K08 TS | 458 | 548 | 319 | 98 | 478 | 448 | G 4" | 182 | 13 | 250 | 550 | 802 | 25 | 299 | 5 | M8 | 310 | 16 | 620 |
| K09 TS | 492 | 610 | 365 | 112 | 508 | 478 | 130 | 210 | 13 | 250 | 550 | 850 | - | 315 | 5 | M8 | 360 | 16 | 745 |
| K10 TS | 516 | 623 | 365 | 112 | 508 | 478 | 130 | 210 | 13 | 250 | 550 | 850 | - | 315 | 5 | M8 | 360 | 16 | 745 |
| K11 TS | 540 | 650 | 380 | 106 | 540 | 510 | 130 | 228 | 13 | 250 | 550 | 870 | - | 320 | 5 | M8 | 390 | 16 | 800 |

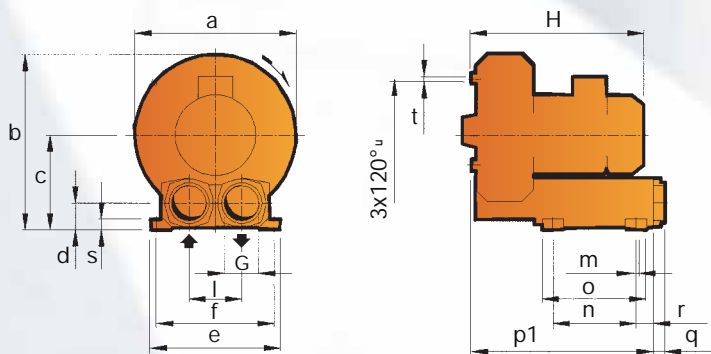
overall dimensions - ingombri - tamaño
 OVERALL DIMENSIONS - INGOMBRI - TAMAÑO



TD

K03 / K04 / K05 / K06 / K07 / K08 / K09 / K10 / K11

| Model Modello Modelo | a | b | c | d | e | f | G | l1 | l2 | m | n | o | p1 | p2 | q | r | s | t | u | x | y | z | H |
|----------------------------|-----|-----|-----|----|-----|-----|----------|-----|------|----|-----|-----|-----|-----|----|-----|---|----|-----|-----|-----|----|-----|
| K03-TD | 241 | 268 | 147 | 43 | 292 | 205 | G 1" 1/4 | 104 | 43 | 10 | 83 | 142 | 280 | 215 | 18 | 75 | 4 | M6 | 140 | 180 | 146 | 12 | 375 |
| K04-TD | 285 | 315 | 172 | 49 | 309 | 225 | G 1" 1/2 | 123 | 51 | 12 | 95 | 171 | 316 | 254 | 18 | 70 | 4 | M6 | 175 | 214 | 173 | 18 | 404 |
| K05-TD | 327 | 365 | 200 | 54 | 426 | 260 | G 2" | 145 | 60 | 15 | 115 | 265 | 428 | 340 | 18 | 98 | 4 | M8 | 200 | 293 | 206 | 19 | 485 |
| K06-TD | 376 | 420 | 232 | 59 | 456 | 290 | G 2" | 151 | 73 | 15 | 140 | 265 | 506 | 354 | 18 | 136 | 4 | M8 | 240 | 308 | 210 | 19 | 580 |
| K07-TD | 424 | 481 | 269 | 82 | 673 | 438 | G 3" | 187 | 77.5 | 13 | 300 | 350 | 649 | 392 | 25 | 137 | 5 | M8 | 295 | 319 | 260 | 16 | 620 |
| K08-TD | 457 | 498 | 269 | 82 | 673 | 448 | G 3" | 187 | 77.5 | 13 | 300 | 350 | 649 | 392 | 25 | 137 | 5 | M8 | 310 | 319 | 260 | 16 | 620 |
| K09-TD | 492 | 561 | 315 | 96 | 781 | 478 | G 4" | 220 | 91 | 13 | 300 | 350 | 745 | 455 | 25 | 199 | 5 | M8 | 360 | 372 | 302 | 16 | 745 |
| K10-TD | 516 | 573 | 315 | 96 | 781 | 478 | G 4" | 220 | 91 | 13 | 300 | 350 | 745 | 455 | 25 | 199 | 5 | M8 | 360 | 372 | 302 | 16 | 745 |
| K11-TD | 542 | 602 | 332 | 90 | 788 | 508 | G 4" | 242 | 100 | 13 | 300 | 350 | 765 | 470 | 25 | 204 | 5 | M8 | 390 | 387 | 324 | 16 | 760 |



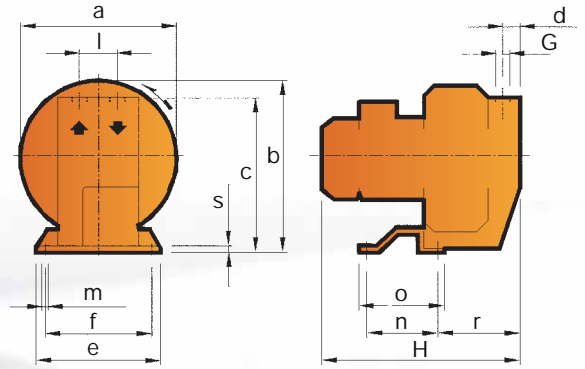
06 / 20 DH / 30 DH / 40 DH

| Model Modello Modelo | a | b | c | d | e | f | G | l | m | n | o | p1 | q | r | s | t | u | H |
|----------------------------|-----|-----|-----|----|-----|-----|----------|-----|----|-----|-----|-----|----|----|----|----|-----|-----|
| 06 | 222 | 229 | 111 | 25 | | | G 1" | 80 | | | | 160 | 18 | | | M5 | 136 | 235 |
| 20 DH | 290 | 310 | 165 | 45 | 230 | 210 | G 1" 1/4 | 90 | 10 | 150 | 195 | 355 | 18 | 45 | 20 | M6 | 150 | 350 |
| 30 DH | 320 | 347 | 187 | 53 | 270 | 245 | G 1" 1/2 | 105 | 10 | 185 | 235 | 420 | 18 | 55 | 20 | M6 | 180 | 390 |
| 40 DH | 350 | 370 | 195 | 53 | 270 | 245 | G 1" 1/2 | 105 | 10 | 185 | 235 | 440 | 18 | 55 | 20 | M8 | 225 | 465 |

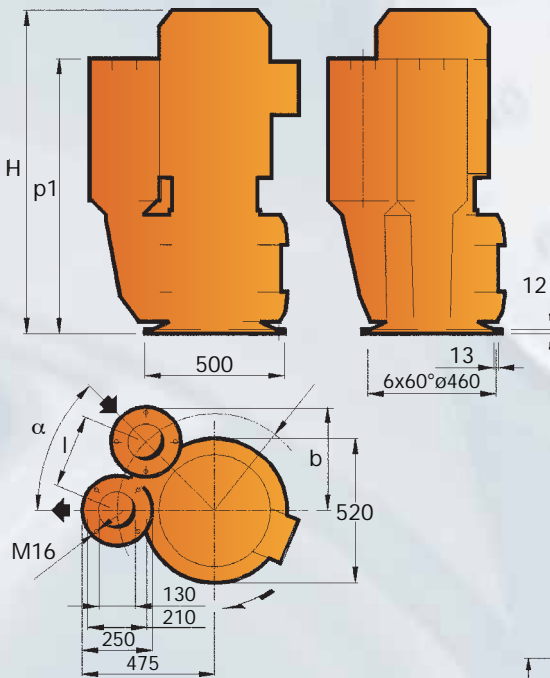
overall dimensions - ingombri - tamaño

OVERALL DIMENSIONS - INGOMBRI - TAMAÑO

10 DL
15 DH



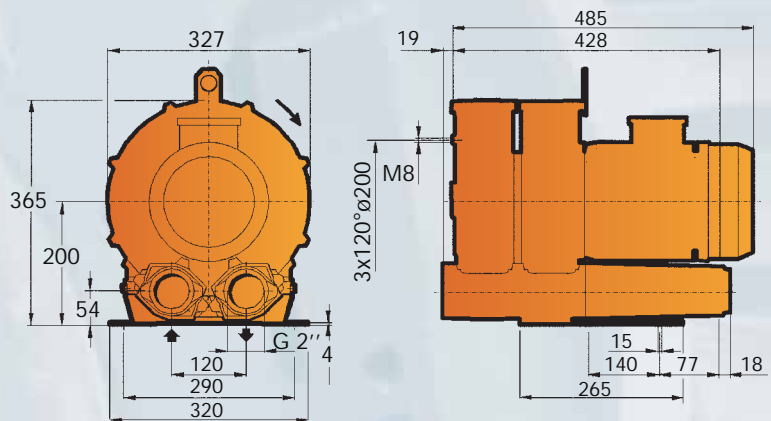
| Model Modello Modelo | a | b | c | d | e | f | G | l | m | n | o | r | s | H |
|----------------------------|-----|-----|-----|----|-----|-----|--------|----|---|-----|-----|-----|-----|-----|
| SCL 10DL | 220 | 256 | 230 | 23 | 210 | 180 | G 1/2" | 58 | 9 | 120 | 144 | 90 | 2,5 | 300 |
| SCL 15DH | 250 | 286 | 258 | 30 | 210 | 180 | G 3/4" | 64 | 9 | 120 | 144 | 120 | 2,5 | 335 |



115 SH/DH GVR

| Model Modello Modelo | b | r | H | l | p1 | α |
|----------------------------|-----|-----|------|-----|------|-----|
| 115 SH GVR | 371 | 348 | 1315 | 266 | 1105 | 45° |
| 115 DH GVR | 475 | 348 | 1290 | 492 | 1105 | 90° |

K05 - 66



Dimensions are in mm - Le dimensioni sono espresse in mm - Las dimensiones estan en mm

Tolerance on given values: +/-10% - Tolleranza su tutti i valori riportati in questo catalogo: +/-10% - Tolerancia de todos los valores en este catalogo: +/-10%

Data can change without prior notice - Dati soggetti a variazione senza obbligo di preavviso - Datos no vinculados y sujetos a cambios sin previo aviso



world wide support - supporto globale - soporte global

WORLD WIDE SUPPORT - SUPPORTO GLOBALE - SOPORTE GLOBAL

España
España

Italia
Italia

México

Austria
Austria

U.S.A.
U.S.A.

Deutschland
Deutschland

France
France

United Kingdom
United Kingdom



Headquarters
F.P.Z. Effepizeta S.r.l.
 Via F.lli Cervi 16/18 • 20049 Concorezzo (MI)
 Italia
 Tel. +39 039 6041820 • Fax +39 039 6041296
 www.fpz.com • info@fpz.com



FPZ, Inc
 150 N. Progress Drive
 Saukville, WI 53080
 U.S.A.
 Tel. +1 (262) 268-0180
 Fax +1 (262) 268-0415
 usa@fpz.com



FPZ México
 Montemorelos 129-B
 Col. Residencial Loma Bonita
 Zapopan, Jalisco 45086
 México
 Tel. +52 33-3634-3215
 mexico@fpz.com



FPZ IBERICA S.L.
 Pol. Ind. Errota nave 5E
 20270 • Anoeta • Gipuzkoa
 España
 Tel. +34 943 65 39 42
 Fax +34 943 65 39 43
 iberica@fpz.com



F.P.Z. GmbH
 Kilianstraße 142
 90425 Nürnberg
 Deutschland
 Tel. +49 (0)911 36 78 68-00
 Fax +49 (0)911 36 78 68-01
 deutschland@fpz.com



F.P.Z. Austria GmbH
 Utzstrasse 1
 A - 3500 Krems
 Austria
 Tel. +43 27 32 90 880
 Fax +43 27 32 90 881
 austria@fpz.com • hungary@fpz.com

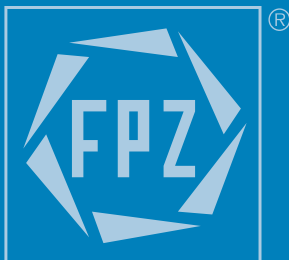


F.P.Z. FRANCE S.a.r.l.
 P.A Europe 10, rue d'Italie
 69780 Mions
 France
 Tel. +33 (0)472 50 13 13
 Fax +33 (0)472 50 03 40
 france@fpz.com



FPZ UK LTD
 Grateley Business Park,
 Cholderton Road
 Grateley Andover
 Hampshire, SP11 8SH
 United Kingdom
 Tel. +44 1264 889001
 Fax +44 1264 889003
 uk@fpz.com

www.fpz.com



effepizeta